

遊李懦??好世界啦!!

專業 RENO 旅遊

雲哥華唐人首創第一家

歡迎查詢 RENO 旅遊詳細資料

好世界旅遊社

CHAN'S TOURS INC.

83 W. PENDER ST. VAN. B.C. V6B 1R3

(604) 689-9424

AAA 信託公司

TRIPLE A COURIERS LTD.

203 - 371 片打街東

專車上門收派本公司各種文件件及小包裹，收費便宜，例如：(由華埠收派至市中商業區，每件兩磅以下，每件收費三元)。

即收即派，比寄空信還快。

簽名收派，忠誠為同胞服務。

電話：689-3677

健康蒸氣浴按摩中心

REGENCY SAUNA & MASSAGE CENTRE

蒸氣浴確保身心健康 按摩更可以保持青春

活筋骨。舒暢愉快

中日美女 為君服務

健身房 家庭式私家房 私人按摩室 公共及私家蒸氣室

高尚享受 召呼到 欢迎男女顧客惠臨指導

20 Private Sauna Rooms

Large Public Sauna Rooms

Family Sauna Room

Music & Buzzer Service in Each Room

Relieve Tension & Muscle Strain

Relax with a Sauna & Massage

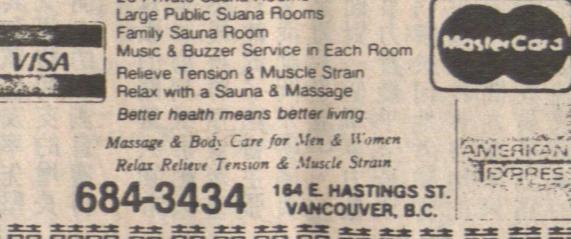
Better health means better living

Massage & Body Care for Men & Women

Relax Relieve Tension & Muscle Strain

684-3434 164 E. HASTINGS ST.

VANCOUVER, B.C.



Maxim's 美心餅店

CAKE SHOP

溫哥華奇化二五七號

TEL: 688-6281, 688-6282

287, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA

地 方 雜 誌
二 樓 公 平 品 質 精 良 各 款 生 日 結 婚 熟 糖 雞 餅 雞 餅 雞 餅 雞 餅八仙樓
海鮮酒家

FAIRYLAND CHINESE SEAFOOD RESTAURANT

天天茶市

寬大禮堂 鏡開數十

煥然一新 舒適優雅

合時鴛鴦火窩

(供四人用)

什錦鮮龍蝦火窩

鮮火窩

(週三休息) 免費泊車
地址：3560 Fraser St., Van. B.C.
電話：872-2644/5

八珍 盛陳 祝君吉祥如意

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St., Vancouver, B.C. V6B 1G6 Canada

喜士定西街一一號地下，活活百貨公司對面

香港 來回 849元起

溫哥華出發 一可另加停台北、東京或夏威夷

特價機票及安排酒店旅遊前往星、馬、泰各地

專賣加、日航機票及移民機票一特平

春季精選、機票減價

多倫多來回 299元起 諸多來回 453元起

溫哥華來回 179元起 諸多來回 229元起

驕城 逢星期四，日出發 199元起

加州拉斯尼樂園飛機兩連酒 289元起

夏威夷來回連酒一週特價 549元起

倫敦假期 799元起

費用包括來回機票一酒酒店(住兩晚)

交通接駁、郵政保險等 — 1480元

(604) 684-4151, 684-4152

小林公海鮮酒家

SIU LAN KUNG SEA FOOD RESTAURANT

地址：溫哥華金比街 3106 號 (夾 15 街) 3106 CAMBIE ST. VANCOUVER

(上午十一時至下午三時、下午五時至十時)

茶天 天

合紅咸魚蒸游水豆沙

時生魚炒鴨絲

熟豆沙

熟魚

熟豆沙

熟魚</div